

# La Red

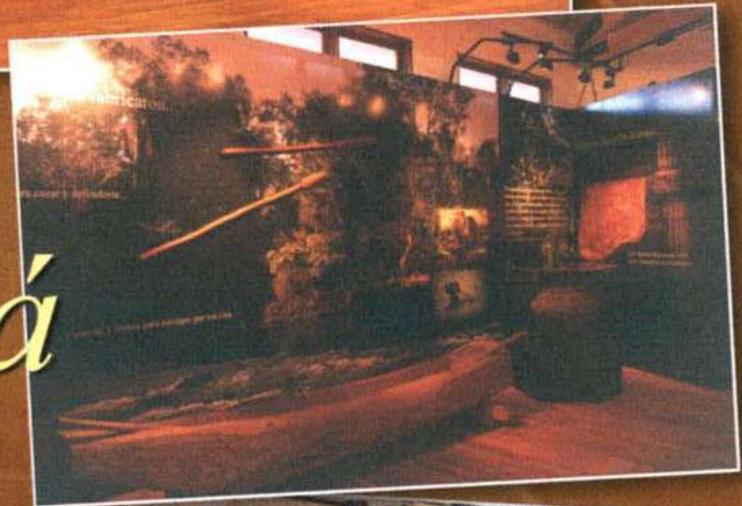
Gacetilla de las actividades  
de Interpretación  
y Extensión Ambiental  
de la Administración  
de Parques Nacionales

Número

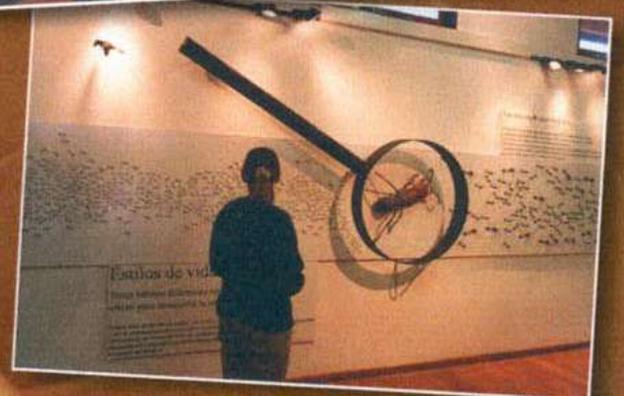
# 5



## Parque Nacional Iguazú Centro de visitantes *Yvyrá Retá*



**Sección especial:**  
*Nuevas técnicas  
y materiales*





GACETILLA DE LAS ACTIVIDADES DE  
INTERPRETACIÓN Y EXTENSIÓN AMBIENTAL  
DE LA ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES

## INTERPRETACIÓN

Centro de Visitantes

"Yvyrá-retá" El país de los árboles  
PARQUE NACIONAL IGUAZÚ



FRENTE DEL EDIFICIO DEL CENTRO DE VISITANTES DE IGUAZÚ

## Staff

### Redacción

MARCELO CANEVARI  
PILAR GARCÍA CONDE  
EDUARDO HAENE  
PABLO REGGIO  
MAURICIO RUMBOLL  
RAFAEL TAUBENSCHLAG

### Diagramación

ANDREA VALLDOSERA  
DIEGO FLORIO  
OMAR TEGALDO



## La Red

ES UNA GACETILLA DE LAS ACTIVIDADES EDUCATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES DE DISTRIBUCIÓN INTERNA, EDITADA POR LA DIRECCIÓN DE INTERPRETACIÓN Y EXTENSIÓN AMBIENTAL.

AGRADECEMOS EL ENVÍO DE COMENTARIOS Y SUGERENCIAS QUE PUEDAN MEJORAR ESTA GACETILLA.

ENVIAR APORTES A GACETILLA LA RED, DIRECCIÓN DE INTERPRETACIÓN Y EXTENSIÓN AMBIENTAL, ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES, ALSINA 1.418 - 6º PISO - (1.088) BUENOS AIRES, ARGENTINA. RECOMENDAMOS ADJUNTAR ILUSTRACIONES (FOTOS, DIBUJOS Y CROQUIS) CON BUENOS CONTRASTES. LOS ARTÍCULOS DEBEN CONTENER DETALLES TÉCNICOS QUE PERMITAN CONOCER MEJOR LAS CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL O EVENTO PRESENTADO, DE TAL MANERA QUE ESTA EXPERIENCIA PUEDA SER APROVECHADA POR OTROS AGENTES QUE TRABAJAN EN EL TEMA. PARA MEJORAR LA CONEXIÓN ENTRE LAS PERSONAS INVOLUCRADAS EN TEMAS EDUCATIVOS, SUGERIMOS QUE AL FINAL SE COLOQUE EL NOMBRE DEL RESPONSABLE DEL TRABAJO COMENTADO, CON SU DIRECCIÓN POSTAL Y TELEFÓNICA DENTRO DEL RESPECTIVO PARQUE NACIONAL.

PARA CUALQUIER CONSULTA O MAYOR INFORMACIÓN SOBRE ESTA GACETILLA RECOMENDAMOS LLAMAR POR TELÉFONO A LA DIRECCIÓN DE INTERPRETACIÓN Y EXTENSIÓN AMBIENTAL A LOS TELÉFONOS: (011) 4381-8606 POR FAX AL (011) 4384-6229, POR E-MAIL A: [educacion@parquesnacionales.gov.ar](mailto:educacion@parquesnacionales.gov.ar) O COMBINAR ENTREVISTA EN NUESTRAS OFICINAS DE ALSINA 1418 - CAPITAL - BUENOS AIRES.

# INTERPRETACIÓN

## CENTRO DE VISITANTES "YVYRÁ RETÁ" EL PAÍS DE LOS ÁRBOLES

### PARQUE NACIONAL IGUAZÚ

#### INTRODUCCIÓN

El Parque Nacional Iguazú resulta un gran polo de atracción para el turismo tanto nacional como internacional. Lo visitan anualmente unas 500.000 personas. En su gran mayoría, el público permanece unas pocas horas en el parque y recorre solamente el área Cataratas.

Ante la gran trascendencia mundial del área y la creciente afluencia de turistas, la Administración de Parques Nacionales inició en los últimos años un plan para optimizar la oferta recreativa y educativa del lugar. Se buscó asegurar el goce de la naturaleza y a la vez brindar seguridad y minimizar el impacto de los visitantes.

El proyecto de *Infraestructura para la atención del visitante en el área cataratas* contempla la creación de todo un sector nuevo de servicios. Este ocupa el predio del viejo aeropuerto, donde la existencia de comunidades arbustivas secundarias evitó desmontar selva para instalar los edificios. Cuenta con un acceso pavimentado, una portada vehicular y un estacionamiento para 500 autos y 80 ómnibus. De allí se accede caminando a un portal con oficinas de informes, que da a una extensa plazoleta con un anfiteatro y edificios, el primero de los cuales es el centro de visitantes. Las otras construcciones son restaurantes, casas de comidas rápidas, locales de venta de artesanías y un área de servicios generales. La edificación tiene un estilo arquitectónico que recrea al del Viejo Hotel en materiales, cubiertas y galerías.

Al final del área parquizada, el proyecto prevé la construcción de una estación de un tren propulsado a gas natural para acceder a los paseos Superior e Inferior y a la pasarela a Garganta del Diablo. El circuito además podrá realizarse a pie, utilizando los senderos construidos con esa finalidad.

Las pasarelas ya están terminadas en el circuito Inferior. Tienen barandales de malla metálica a ambos lados y detalles que permiten su uso a personas con alguna discapacidad.

El centro de visitantes es el edificio más importante del conjunto; fue el primero en terminarse. Está ubicado en el playón institucional, frente a una plaza circular con su anfiteatro, y unido al portal de entrada a través de un sendero con pérgolas.

El ingreso al recinto se produce a través de un pórtico de cuatro columnas recubiertas en piedra basáltica irregular, al igual que el zócalo del edificio; la mampostería está revocada y la estructura del techo es una cabriada de madera laminada, sobre la que descansa una cubierta de chapa galvanizada prepintada.

La entrada conduce a una sala de recepción de unos 210 m<sup>2</sup>, que tiene, en ambos flancos, otras dos salas de casi 270 m<sup>2</sup> cada una, y hacia el fondo los sanitarios y un auditorio de unos 130 m<sup>2</sup>. La superficie total del edificio es de aproximadamente 870 m<sup>2</sup>.

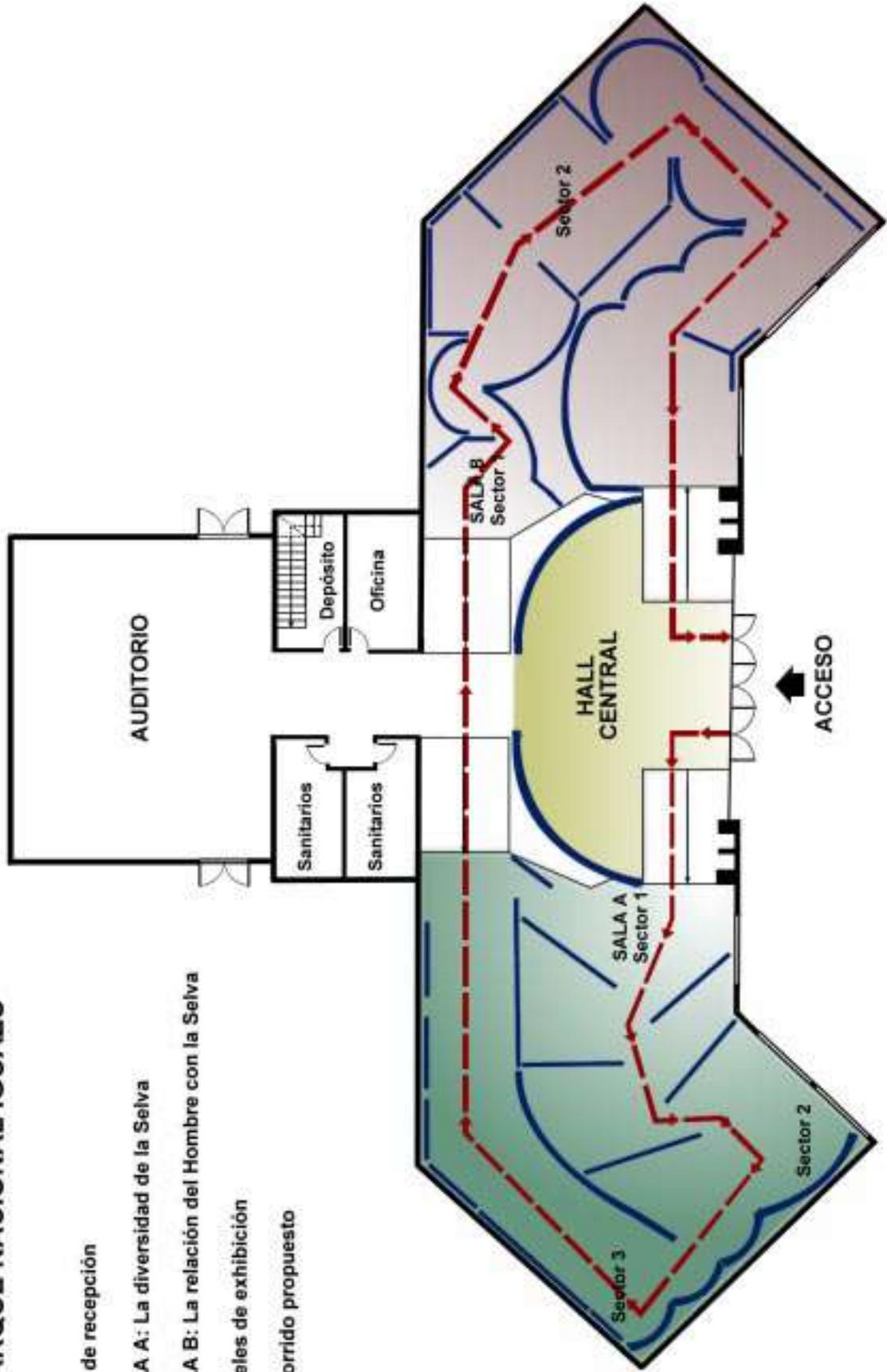
Alrededor del edificio, se dispuso una galería de dos metros de ancho.

#### DESARROLLO DEL PROYECTO

La gran cantidad de visitantes llega atraída principalmente por la belleza escénica de los saltos de agua. En la actualidad, no están dadas las condiciones para facilitar o incentivar la percepción de la importancia de la selva, que enmarca las cataratas, como ecosistema. En consecuencia, en el desarrollo del Centro de Visitantes se buscó, a través de una muestra atractiva, la revalorización de la selva en general. Esta situación y la propuesta del tema estaban planteadas en el informe

# PLANTA GENERAL DEL CENTRO DE VISITANTES DEL PARQUE NACIONAL IGUAZÚ

-  Hall de recepción
-  SALA A: La diversidad de la Selva
-  SALA B: La relación del Hombre con la Selva
-  Paneles de exhibición
-  Recorrido propuesto



institucional "Proyecto de Interpretación para el área Cataratas del Parque Nacional Iguazú", elaborado en 1996, el cual se tomó como punto de partida.

Este proyecto incluía el antecedente del centro que había sido pensado para ocupar algunas salas del viejo Hotel Cataratas. A su vez, la nueva propuesta se debió adaptar al diseño del edificio, aún en construcción, que presentaba problemas de circulación y detalles inadecuados para un centro de visitantes, algunos de los cuales se solucionaron parcialmente durante la obra (por ejemplo, la supresión de algunos ventanales).

La premura y el presupuesto exigieron una rápida elección del modo de presentación y los materiales a utilizar. Sin experiencia previa en este tipo de montajes se debía elegir el material para realizarlo, midiendo tiempos, costos, calidad y durabilidad. Se seleccionó, entonces, un sistema de telas vinílicas tensadas sobre bastidores, lo que permitió cubrir grandes superficies con bajo costo, generando un fuerte impacto visual.

La distribución de salas y accesos del edificio facilitaba el tratamiento de dos temas principales. Dentro del marco general de la revalorización de la selva, se decidió hablar de su gran diversidad biológica, en la primer sala, y la relación del hombre con la selva, en la segunda. Así, quedaría expuesta tanto la riqueza de la selva como las diferentes alternativas de uso llevadas a cabo por el hombre desde su llegada a la región hasta el presente.

Para definir los espacios de circulación, se optó por la construcción a escala de una maqueta del edificio, realizada en acrílico transparente, sobre la que se trabajó con módulos realizados en cartón, lo que permitió visualizar las distintas perspectivas y los sub-espacios generados mediante la panelería.

Teniendo en cuenta que la mayor expectativa de los visitantes es disfrutar las cataratas, y el corto tiempo de estadía de los tours, se acordó que el mensaje del Centro debía ser comprendido rápidamente en una visita autoguiada, tanto en el desarrollo secuencial como en el tratamiento de cada sector y cada panel.

Se dió para ello una gran importancia a la imagen, llevándola a grandes dimensiones, tratando que fuera muy clara y sintética en su mensaje, para que el visitante pudiera captarlo rápidamente con un golpe de vista. En todos los casos se utilizó la gigantografía en paneles de diferentes largos pero de igual altura (3 m), salvo en el primer sector, donde las alturas son proporcionales a los estratos de vegetación. Cada sector está caracterizado por un zócalo de color diferente, que lo unifica visualmente.

El texto, muy breve, es sólo un complemento de la imagen. Tiene tres niveles de lectura, con diferentes tamaños de letras correspondientes a tres grados de detalle de cada tema, para satisfacer demandas disímiles de información. Se presentaron también algunos gráficos explicativos muy simples.

Hay un orden de recorrido secuencial en la circulación de las salas, comenzando por la izquierda. La sala central cumple la función de recepción y orientación enmarcada por dos gigantografías de las cataratas y un texto central de bienvenida y presentación del centro.

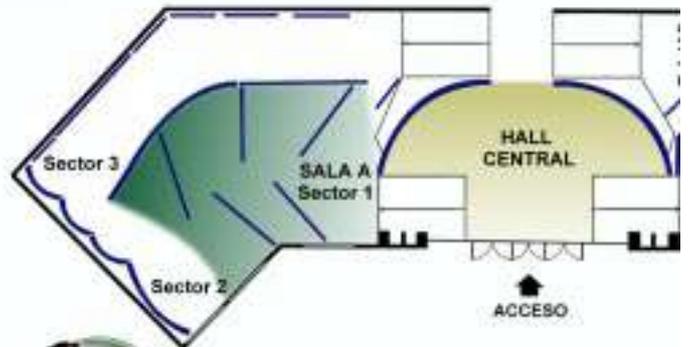
En esta sala se prevé la ubicación de un mostrador de informes y una cartelera para la información de las actividades diarias del parque.

## SALA A: "LA SELVA TIENE UNA GRAN DIVERSIDAD BIOLÓGICA "

La discusión del mensaje a transmitir en la sala destinada a la naturaleza de la selva fue relevante para el desarrollo del trabajo. Fue decisiva la elección del tema: "la revalorización de la selva por parte de la gente es una condición necesaria para su conservación", que sirvió como eje para definir qué contenidos debían incluirse y cuáles no. Si aportaban al tema propuesto se consideraban pertinentes, si no, se estimaba que podrían ser comunicados por otro medio, por ejemplo con cartelera en las pasarelas.

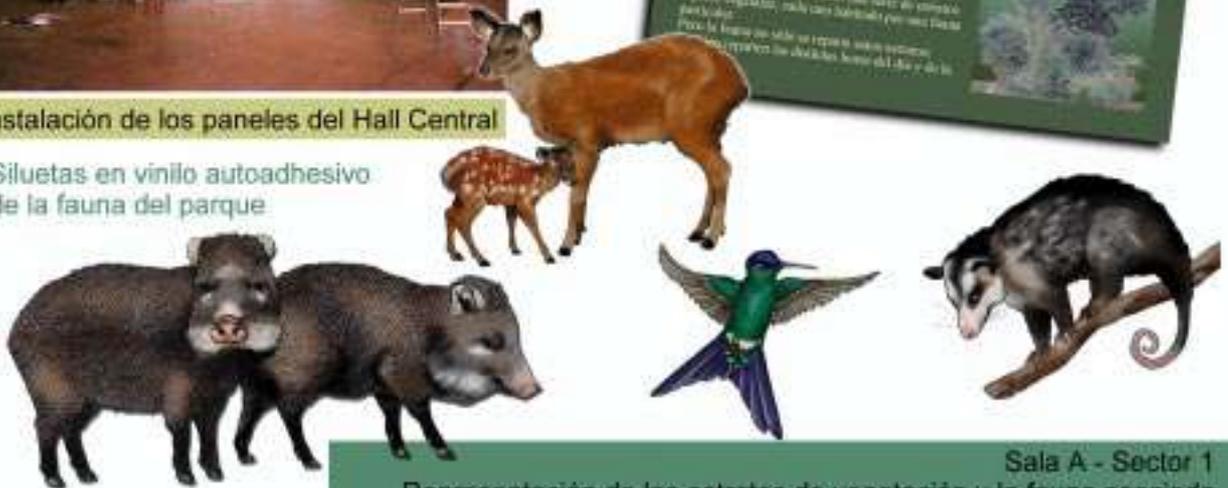
Por otro lado, dado que todos los visitantes acceden a las cataratas y éstas poseen una belleza imponente inigualable, se decidió en un principio que lo referente a este gran recurso sería tratado en los senderos y puntos panorámicos.

Las cataratas nos hablan por sí mismas.  
Juntos podemos interpretar la selva y su historia.  
**Bienvenidos al Centro de Visitantes  
Yvyrá retá, "el país de los árboles"**



Instalación de los paneles del Hall Central

Siluetas en vinilo autoadhesivo de la fauna del parque



Sala A - Sector 1  
Representación de los estratos de vegetación y la fauna asociada



Luego se comenzó a pensar de qué forma comunicar el mensaje propuesto. Si se lograba transmitir que la selva posee una diversidad de plantas y animales maravillosa e inmensa, la admiración resultante contribuiría a su valoración.

Para lograr este objetivo se plantearon tres ejes temáticos y en consecuencia tres sectores, pero siempre relacionados al tema principal a comunicar en la sala.

SECTOR 1. CÓMO CONVIVE LA ENORME DIVERSIDAD DE ANIMALES Y PLANTAS EN LA SELVA

En el primer sector, se eligió exhibir la diversidad estructural de la selva y su trascendencia ecológica (generar una oferta más variada de microhábitat). A través de paneles se representan los cinco estratos o pisos de vegetación con la fauna característica que los habita de día (sobre la cara del panel a la vista desde la entrada) y de noche (en el reverso del panel). La imagen principal es una pintura, con fondo verde claro de día y azul oscuro de noche. Cada uno tiene la altura proporcional al estrato (en la muestra va de 1,10 a 5 m), y se colocaron intercalados tres a la derecha y dos a la izquierda, de manera de generar una circulación apenas ondulante, a través de los bordes de los paneles. Sobre la vista de la vegetación se colocaron treinta y un dibujos en tamaño natural de los animales típicos de cada estrato, a los cuales se le sumaron doce ejemplares modelados en tres dimensiones y dos sobre placas planas, de halcón tijereta y jote real en vuelo, que cuelgan de las cabriadas.

SECTOR 2. LA DIVERSIDAD DE AMBIENTES FAVORECE LA DIVERSIDAD DE VIDA

En este sector, se trata la variedad ambiental de la selva. En este caso, se utilizó como hilo conductor la diversidad de hábitat generados por los ambientes acuáticos: selva ribereña, bañados, correderas, barreros y cascadas. Cada tipo se representa en una imagen del ambiente principal de fondo (los paneles tienen 3 por 4 metros y el introductorio de 3 por 6 metros), con un texto breve general y otros menores donde se señala la importancia para el sustento de seres vivos particulares.

Estos paneles se complementan con dos vitrinas acrílicas representando un ambiente ribereño, con especies modeladas en resina y un pequeño cuerpo de agua con varias especies de anfibios, para mostrar la diversidad existente en un solo grupo.

SECTOR 3. SI EN LA SELVA HAY TANTA DIVERSIDAD DE INSECTOS ¡LO QUE SERÁ EN LOS DEMÁS GRUPOS!

En el último sector de esta sala, se buscó mostrar la diversidad de especies pequeñas y la consecuente diversidad de hábitos, colores, formas, para lo cual se trabajó con un grupo de organismos: los insectos. De esta manera, el visitante puede imaginar la variedad total de seres vivos en la selva a partir de un caso particular. Para abordar este aspecto se trabajó dentro de una serie de paneles en todo el largo de una pared con la diversidad en las formas, en los colores, en la alimentación y en el comportamiento de este grupo de animales.

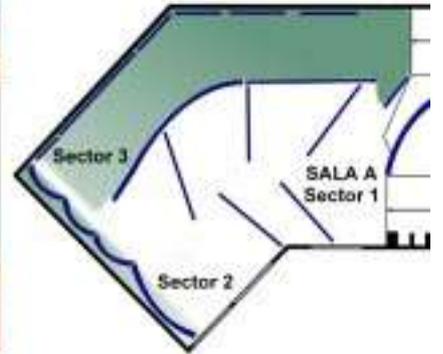
El tratamiento gráfico fue distinto al del resto de la sala. Se pensó en impactar y generar curiosidad en un grupo que puede resultar culturalmente poco atractivo, cuando no repulsivo. Para ello, en esta parte de la muestra se jugó con los tamaños y las formas. Los insectos aparecían pequeños al comienzo, pero al pasar a través de una lupa enorme (un metro de diámetro en la lente) cambian su escala, convirtiéndose en gigantes. Esta primera parte sirvió para tratar la diversidad de hábitos de las hormigas, que está expresada en piezas tridimensionales de las tres especies elegidas (corrección, tigre y azteca), una detrás de la lupa y las restantes caminando sobre un anotador de un naturalista en la selva, que mide dos por tres metros. Entre sus anotaciones se presenta la información.

A partir de allí, cada subtema está resuelto en una imagen de aproximadamente dos por un metro que de lejos da la idea tratada y de cerca se puede apreciar en detalle que está compuesta a partir de la repetición de insectos.

Frente a esta serie, se complementa la parte final de la sala con ejemplos de imitaciones de insectos a otras especies o elementos naturales. En este caso, son gigantografías de estos seres donde se intenta reflejar la idea en



Instalación del Sector 2 - Ambientes acuáticos



Detalle de paneles del Sector 2



Sector 3 - (Lo pequeño): Trabajos de montaje y detalles de paneles



una primera vista, con muy poco texto. De esta manera, se pretende lograr que la otra pared mantenga una mayor jerarquía, y así se preste más para detenerse a observar los detalles o leer los textos secundarios.

## **SALA B: "LA SELVA ES UN RECURSO VALIOSO PARA EL HOMBRE"**

La segunda sala fue pensada con una visión cronológica de la presencia humana en su relación con la selva, vinculación armónica unas veces, de abuso y desencuentro otras.

### **SECTOR 1. GRUPOS HUMANOS QUE HABITARON LA SELVA**

Hay un primer sector en el que se encadenaron en una secuencia lógica los grupos aborígenes, los colonos y la agroindustria, y que intenta mostrar la diversas formas en que cada uno de ellos "utilizó" la selva.

El tema de los aborígenes se pensó dividido en tres subtemas que reflejan sucesivamente la cultura guaraní antes del encuentro con los europeos: su indivisible unión con el ambiente selvático, las nuevas propuestas de materiales y sistematización de cultivos introducidas por los misioneros jesuitas y, finalmente, la supervivencia de la cultura guaraní ancestral, fusionada con aportes europeos e indiscutiblemente vigente en su lengua.

Los colonos se presentaron por medio de fotos históricas ampliadas a grandes dimensiones y que simulan un viejo álbum.

Recorriéndolo se puede seguir el asentamiento de grupos de diversas etnias que en muchos casos se fusionaron con los nativos, y los dos motivos principales de desmonte: el aprovechamiento de la madera, que tiene como figura central al hachero, y la necesidad de abrir paso a los cultivos, con el sembrador como protagonista.

La agroindustria fue tratada a partir de un mapa satelital muy claro, y de fotos expresivas que se asocian a él. Se invita así al visitante a reflexionar sobre los resultados del reemplazo del hacha y de la hoz del colono por la pala y la sierra mecánicas del progreso. Tres

maquetas comparativas ayudan en esta reflexión presentando tridimensionalmente la misma área en época de los guaraníes, de los colonos y de la agroindustria. Las maquetas se complementan con dos mapas de la superficie ocupada por la selva, ayer y hoy.

### **SECTOR 2. LA NECESIDAD DE CONSERVAR**

A partir de este impacto se trata de lograr que el visitante tome conciencia de la necesidad de conservar, y en paneles sucesivos se muestra la importancia de la conservación, las especies en peligro y se proponen alternativas de planes de conservación que no están reñidos con el progreso.

### **SECTOR 3. LA TAREA DE PARQUES NACIONALES EN IGUAZÚ**

Finalmente, se habla por medio de imágenes y un lenguaje sintético y claro de la historia del Parque Nacional Iguazú y de sus múltiples actividades de conservación, investigación, educación y goce de la naturaleza.

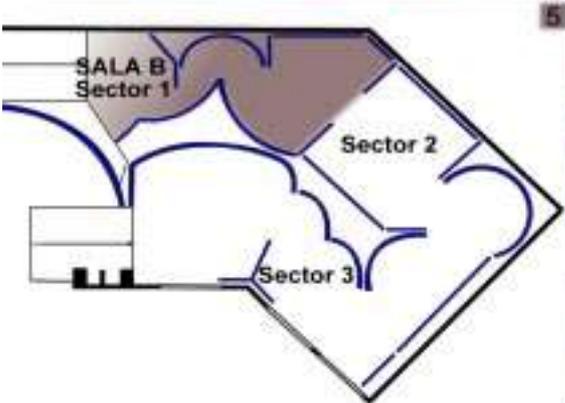
## **CONSIDERACIONES CON RESPECTO AL ENFOQUE DE ALGUNOS TEMAS**

La sala cultural planteó algunos desafíos en cuanto al enfoque temático.

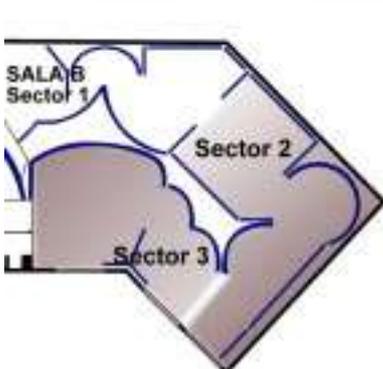
El hecho de tratar las culturas aborígenes en las que la naturaleza se entreteje con las creencias religiosas, fue un tema delicado que se encaró con el asesoramiento de especialistas. Pero también fue fundamental la participación de las comunidades guaraníes, quienes leyeron y aprobaron textos e imágenes, y aportaron para la exhibición armas, artesanías y una canoa.

Se intentó presentar los temas con la mayor objetividad posible, donde el visitante es quien saca conclusiones, principalmente en aspectos que podían ser polémicos.

De este modo el encuentro entre América y Europa se enfocó como un "descubrimiento" mutuo, poniendo énfasis en las Misio-



Imágenes 1, 2, 3, 4 y 5: Paneles y detalles del Sector 1



- 1 Las Misiones Jesuíticas
- 2 Introducción al Sector de los Colonos
- 3 Panel de los Colonos
- 4 Maquetas del impacto del hombre en la selva
- 5 Detalle de montaje
- 6 Sector 3 - La Conservación

nes Jesuíticas por un lado y en la exploración y descripción de las regiones por el otro.

Por su parte, el aprovechamiento de la selva en la agroindustria, se muestra a través de la imagen de manera dramática.

## Los materiales

El principal material utilizado en toda la muestra fue tela vinílica impresa y tensada sobre estructuras de caño, salvo en el sector dedicado a "lo pequeño" que se realizó con vinilos autoadhesivos impresos pegados sobre paneles rígidos (de aglomerado enchapado en melamina).

Para el desarrollo de cada panel, una vez planteado el mensaje, se trabajó con la definición de la imagen o conjunto de imágenes que pudieran representarlo claramente, y con los textos en un proceso de síntesis en el que cobró gran importancia el título-tema.

Se trabajó con dos tipos de fotografías: diapositivas 35 mm y transparencias de 6 x 6 cm, las cuales fueron escaneadas en un escaner de diapositivas Nikon, a 2.700 dpi en tamaño 1:1, o sea 35 mm o 6 x 6 cm. Luego se llevaron al tamaño final al que iban a ser expuestas y se retocaron en los casos que fue necesario, ajustando el brillo o el contraste de la misma. Este proceso se realizó con el programa Adobe Photoshop 5.0.

También se utilizó material histórico tomado de fuentes muy diversas: obras de los Jesuitas, documentación de Parques Nacionales, cartografía antigua, etc.

También se utilizaron ilustraciones realizadas en pintura acrílica o dibujadas en tinta y pintadas digitalmente. En cuanto a la diagramación de cada panel se trabajó en una primera etapa en bocetos que fueron ajustándose hasta su volcado digital en Adobe Photoshop 5.0.

Algunos de los diseños fueron completados por el personal de la Dirección de Interpretación mientras que otros se terminaron con diseñadores gráficos contratados, para lo cual se utilizó a menudo el correo electrónico en el proceso de ajuste desde el boceto hasta el diseño definitivo.

Para las ilustraciones digitales de los estratos de la selva, el proceso utilizado fue completamente nuevo en su concepción. Se usaron métodos de ilustración tradicional y otro nuevo de ilustración digital. Con respecto al primero, puede observarse en los fondos de los estratos representando diferentes especies de arbustos y árboles característicos de la selva y de cada estrato en particular. Los mismos fueron pintados en acrílico sobre cartón montado en una escala de aproximadamente un sexto del tamaño final expuesto (5/6 metros de altura). Esta ilustración fue fotografiada en transparencia 6 x 6 cm, luego escaneada, retocada y ampliada digitalmente.

El segundo método de ilustración resultó ser una solución para tiempos ajustados, manteniendo calidad y posibilitando arreglos y retoques posteriores sin demasiadas complicaciones artísticas. Primero se buscó una representación sintética de las especies representadas, es así que se dibujó una silueta en negro con mínimos detalles interiores del animal en un tamaño no mayor a una hoja A4. Una vez dibujadas las especies se procedió a escanearlas al tamaño en que fueron dibujadas, luego se realizó un relevamiento completo de las medidas de todos y cada uno de los animales, llevándolos digitalmente al tamaño real de cada uno. Teniendo ya los dibujos redimensionados, se procedió a pintarlos digitalmente en Adobe Photoshop 5.0, con la utilización de filtros especiales para los efectos de plumaje y pelaje de las especies, y también para otros efectos de rugosidades y texturado de troncos.

Se tomó especial atención en respetar el color distintivo de cada especie, chequeándolo luego a través de una impresión en plotter (impresión de alta calidad en gran formato), siendo ésta una prueba de color al tamaño, de cada una de las especies.

La realización de las 31 especies representadas llevaron dos meses de trabajo de máquina (PC). En algunos casos cada ilustración (como fue el caso del yagareté) ocupaba 500 Megabytes de información, o sea casi un CD completo.

Una vez completado el trabajo fue transportado en 3 ZIP de 100 Megabytes cada uno (con las imágenes comprimidas en formato JPG) para su impresión en Vinilo de marca 3M, con laminado ultra violeta. Final-

mente las ilustraciones se adhirieron a las correspondientes siluetas de PVC blanco, y estas fijadas a la tela tensada del estrato.

Las figuras tridimensionales de especies están realizadas en resina o yeso. Las figuras o siluetas planas fueron recortadas en madera y en policarbonato.

También se incorporaron dos patos serruchos embalsamados pertenecientes a la colección del museo del Parque Nacional Iguazú, por poseer valor especial, ya que se encuentran extintos en el área, y elementos guaraníes, la mayoría realizados con madera. A su vez, fueron de utilidad materiales de uso tradicional como un machete y una sierra, recibidos en donación.

Las tres maquetas, con los estados de la selva a través del tiempo, fueron construidas en placas de goma espuma pintada con acrílico.

Las siluetas se adhirieron a las telas vinílicas con cinta 3M doble contacto o bifaz, las figuras tridimensionales se colgaron de las cabriadas con tansa transparente o se fijaron a la estructura metálica.

Se incorporará sonido ambiente. En la sala de naturaleza se escuchará una secuencia continua de vocalizaciones de aves y anfibios a lo largo de un día, con una duración aproximada de 20 minutos; en la sala cultural se realizó una selección de músicas y cantos guaraníes con una duración similar a la anterior.

Los ventanales, que permitían la entrada de una gran cantidad de luz, impidiendo la lectura de la exhibición fueron cubiertos con láminas de protección solar y ultra violeta (U.V.), polarizado, que tiene una garantía de cinco años, ayudando también a disminuir la temperatura en el interior de las salas.

#### PROFESIONALES QUE PARTICIPARON DEL PROYECTO

El personal que elaboró el proyecto es el de la Dirección de Interpretación y Extensión Ambiental conformado por profesores de ciencias naturales, naturalistas, diseñadores gráficos y un profesor de Bellas Artes y guardaparque. Se sumó el aporte de una museóloga del Museo Argentino de Ciencias Naturales.

Se recibió colaboración en la búsqueda de información y en el montaje del personal del área de educación de la Delegación Técnica Regional Noreste, además del aporte voluntario de guardaparques y personal del Parque Nacional Iguazú.

Para el desarrollo fue necesaria la contratación de tres diseñadores gráficos, dos artistas para hacer los modelados y las maquetas, artesanos de la comunidad guaraní que realizaron tallas en madera y otros elementos, de un musicólogo que aportó las grabaciones de música guaraní y un técnico en sonido que compaginó y grabó en CD el material de las dos salas. Se recibieron aportes de material gráfico por parte de diversos especialistas: fotos de colonos de la década del '50, fotos de relevamiento de las misiones jesuíticas, fotos de la comunidad Guaraní de Iguazú, documentación gráfica de la fauna, flora y paisaje del parque, algunas de ellas sacadas a pedido para el Centro, etc.

El montaje de la muestra llevó 10 días aproximadamente, quedando detalles que se fueron completando paulatinamente.

El trabajo de elaboración y ejecución del proyecto educativo del centro se realizó en aproximadamente once meses, concluyendo la instalación general en marzo de 1999.



---

PARTICIPARON DEL PROYECTO: CARLOS GRADÍN (IMÁGENES Y ASESORAMIENTO HISTÓRICO); JOSÉ LUÍS GÓMEZ (MODELADOS DE NATURALEZA); CLAUDIO SUTTER, DANIEL BLANCO, DANIEL GÓMEZ, JOSÉ Y ADRIANA CALO Y RAMIRO GALLO (FOTOGRAFÍAS); GUSTAVO CARRIZO (MODELADOS DE NATURALEZA); HERNÁN RUY MOSSI Y FERNANDO EIRAS (TRIA GRUPO DE DISEÑO); ALEJANDRO GUYOT (SONIDO); CARLOS MORDO (IMÁGENES Y ASESORAMIENTO HISTÓRICO Y ANTROPOLÓGICO); RODOLFO PÉREZ BUGALLO (FOTOGRAFÍAS Y SONIDO, ASESOR ANTROPOLÓGICO); HERNÁN TEMPESTINI (DISEÑO GRÁFICO); NIKON CENTER (SCANEOS); ARQ. AUGUSTO MONROY; MAG&A S. A. (IMPRESIÓN EN TELAS VINÍLICAS); ELECTRONORTE S. A. (PROVISIÓN E INSTALACIÓN DE ARTEFACTOS DE ILUMINACIÓN), NEÓN LIFE (PROVISIÓN E INSTALACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS Y COLOCACIÓN DE VINILOS); HEY' DI CONTROL (PROVISIÓN Y COLOCACIÓN DE MEMBRANA DE PROTECCIÓN SOLAR EN ABERTURAS); ANGELA SÁNCHEZ, SILVINO MOREIRA Y LA COMUNIDAD GUARANÍ DE PUERTO IGUAZÚ, PERSONAL DE LA DELEGACIÓN TÉCNICA REGIONAL NEA: ALICIA LIVA, MARCELO ALMIRÓN Y JUAN CARLOS CHÉBEZ; PERSONAL Y GUARDAPARQUES DE LA INTENDENCIA DEL P. N. IGUAZÚ, ARQ. MARÍA LEANDRA GONZÁLEZ MATTERSON (ASESORAMIENTO); PERSONAL DE LA DIRECCIÓN DE CONSERVACIÓN Y MANEJO: ROBERTO MOLINARI, RODOLFO BURKART; NÉLIDA LASCANO GONZÁLEZ (MUSEÓLOGA DEL MUSEO ARGENTINO DE CIENCIAS NATURALES) SE INTEGRÓ MEDIANTE UNA ADSCRIPCIÓN AL EQUIPO DE LA DE LA DIRECCIÓN DE INTERPRETACIÓN Y EXTENSIÓN AMBIENTAL, FORMADO POR: MARCELO CANEVARI, PABLO REGGIO, EDUARDO HAENE, PILAR GARCÍA CONDE, MAURICIO RUMBOLL, RAFAEL TAUBENSCHLAG, OMAR TEGALDO, DIEGO FLORIO Y ANDREA VALLDOSERA.